

ENGLISH

**The Manufacturer**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Declares that the PPE which is described  
hereafter****Designation  
Trademark  
Type**

MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609

**Complies the requirements set by the  
regulation 2016/425 and, where  
appropriate, the standard that effects the  
transposition of the harmonized Standard**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Which is the subject of EC certificate of  
conformity nº**

0082/2106/136/06/23/0457

**Issued by**

Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France

**Has been subject to the assessment of  
Quality System of PPE Production (Module  
D) under the supervision of the notified  
body**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



CATALÀ

**El fabricant**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Declara que el PPE que es descriu a  
continuació**

|                        |             |
|------------------------|-------------|
| <b>Denominació</b>     | MULTI CHAIN |
| <b>Marca comercial</b> | Fixe        |
| <b>Tipus</b>           | Z12609      |

**Compleix els requisits establerts per la  
normativa 2016/425 i, si escau, la norma  
que afecta la transposició de la norma  
harmonitzada**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Que és l'objecte del certificat de  
conformitat CE núm.**

0082/2106/136/06/23/0457

**Emès per**

Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France

**Ha estat objecte de l'avaluació del  
sistema de qualitat de producció d'EPI  
(mòdul D) sota la supervisió de  
l'organisme notificat**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



ESPAÑOL

**El Fabricante**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Declara que el EPI descrito a continuación****Denominación**

MULTI CHAIN

**Marca**

Fixe

**Referencia**

Z12609

**Es conforme a las disposiciones de la  
regulación 2016/425 y en su caso a la  
norma que efectúa la transposición de la  
Norma armonizada**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Objeto del certificado "CE" de tipo nº**

0082/2106/136/06/23/0457

**Expedido por**

Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France

**Se ha sometido a la evaluación del  
Sistema de Calidad de Producción de EPIs  
bajo el control del organismo notificado**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24

**A.Antolí - Technical Area Manager**

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



FRANÇAIS

**Le fabricant**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Déclare que l'EPI qui est décrit ci-après****Appellation  
Marque  
Type**MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609**Est conforme aux exigences établies par  
le règlement 2016/425 et, le cas échéant,  
à la norme portant sur la transposition de  
la norme harmonisée**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Qui est soumis au certificat de conformité  
CE n°**

0082/2106/136/06/23/0457

**Émis par**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**A fait l'objet d'une évaluation du système  
qualité de APAVE SUDEUROPE SAS (0082)  
la production d'EPI (Module D) sous la  
supervision de l'organisme notifié**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



DEUTSCH

**Der Hersteller**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**erklärt, dass die nachstehend  
beschriebene persönliche  
Schutzausrüstung (PSA)****Bezeichnung  
Marke  
Typ**MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609**den Bestimmungen der Verordnung  
2016/425 sowie - wo zutreffend - der  
Norm zur Umsetzung der harmonisierten  
Norm entspricht**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**die Gegenstand der EG-  
Konformitätsbescheinigung Nr. ist**

0082/2106/136/06/23/0457

**Ausgestellt von**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Unterliegt dem Bewertungsverfahren des  
Qualitätssystems für die PSA-Herstellung  
(Modul C) unter der Aufsicht der  
benannten**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



ITALIANO

**Il produttore**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Dichiara che il DPI descritto di seguito**

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| <b>Denominazione</b>      | MULTI CHAIN |
| <b>Marchio registrato</b> | Fixe        |
| <b>Tipo</b>               | Z12609      |

**È conforme ai requisiti stabiliti dal regolamento 2016/425 e, qualora applicabile, alla norma che recepisce la norma armonizzata**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Che è oggetto del certificato di conformità CE nº**

0082/2106/136/06/23/0457

**Emesso da**

Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France

**È stato sottoposto alla valutazione del Sistema di Qualità di Produzione di DPI (Modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



БЪЛГАРСКИ

|                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Производителят</b>                                                                                                                                            | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                               |
| <b>Декларира, че ЛПС, което е описано по-долу</b>                                                                                                                | <b>Обозначаване<br/>Търговска марка<br/>Тип</b>                                            | MULTI CHAIN<br>Fixe<br>Z12609 |
| <b>Отговаря на изискванията, определени от регламент 2016/425 и, където е подходящо, стандарта, който влияе върху транспонирането на хармонизирания стандарт</b> | EN566:2017, UIAA 104:2018                                                                  |                               |
| <b>Кой е предмет на ЕО сертификата за съответствие nº</b>                                                                                                        | 0082/2106/136/06/23/0457                                                                   |                               |
| <b>Издаден от</b>                                                                                                                                                | Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex - France    |                               |
| <b>Подлежи на оценка на системата за качество на производството на ЛПС (Модул D) под надзора на нотифицирания орган</b>                                          | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                               |

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



РУССКИЙ

**Proizvođač**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Izjavljuje da OZO koja je opisana u nastavku**

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| <b>Oznaka</b>        | MULTI CHAIN |
| <b>Zaštitni znak</b> | Fixe        |
| <b>Tip</b>           | Z12609      |

**Udovoljava zahtjevima postavljenim Uredbom 2016/425 i, prema potrebi, standardom koji utječe na prijenos usklađenog Standarda**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Koji je predmet EZ certifikata o sukladnosti n°**

0082/2106/136/06/23/0457

**Izdano od**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Bio je predmet ocjene sustava kvalitete proizvodnje OZO (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



ČESKY

|                                                                                                                        |                                                                                            |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Výrobce</b>                                                                                                         | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                               |
| <b>Prohlašuje, že OOP, který je popsán dále</b>                                                                        | <b>Označení<br/>Ochranná známka<br/>Typ</b>                                                | MULTI CHAIN<br>Fixe<br>Z12609 |
| <b>Splňuje požadavky stanovené v nařízení 2016/425 a případně normě, která ovlivňuje provedení harmonizované normy</b> | EN566:2017, UIAA 104:2018                                                                  |                               |
| <b>Který je předmětem ES certifikátu shody č.</b>                                                                      | 0082/2106/136/06/23/0457                                                                   |                               |
| <b>Vydáno</b>                                                                                                          | Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex - France    |                               |
| <b>Bylo podrobeno posouzení systému jakosti výroby OOP (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu</b>                  | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                               |

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



DANSK

**Producenten**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Erklærer, at den personlige værnemidler,  
der beskrives i det følgende****Betegnelse  
Varemærke  
Type**MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609**Opfylder kravene i forordningen 2016/425  
og, hvor det er relevant, standarden, der  
påvirker gennemførelsen af den  
harmoniserede standard**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Hvilket er genstand for EF-  
overensstemmelsescertifikat nr**

0082/2106/136/06/23/0457

**Udstedt af**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Har været underlagt vurderingen af  
kvalitetssystemet for PPE-produktion  
(modul D) under tilsyn af det  
bemyndigede organ**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



NEDERLANDS

**De fabrikant**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Verklaart dat de persoonlijke  
beschermingsmiddelen die hierna worden  
beschreven****Aanwijzing  
Handelsmerk  
Type**MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609**Voldoet aan de vereisten van de  
verordening 2016/425 en, waar van  
toepassing, de norm die de omzetting van  
de geharmoniseerde norm bewerkstelligt**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Waarvan is het EG-  
conformiteitscertificaat n°**

0082/2106/136/06/23/0457

**Uitgegeven door**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Is onderworpen aan de beoordeling van  
het kwaliteitssysteem voor de productie  
van persoonlijke beschermingsmiddelen  
(module D) onder toezicht van de  
aangemelde instantie**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



EESTI KEELES

**Tootja**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Deklareerib, et allpool kirjeldatud  
isikukaitsevahendid****Määramine  
Kaubamärk  
Tüüp**MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609**Vastab määruses 2016/425 sätestatud  
nõuetele ja vajaduse korral standardile,  
mis mõjutab ühtlustatud standardi  
ülevõtmist**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Mille kohta on EÜ vastavussertifikaat nr**

0082/2106/136/06/23/0457

**Välja andnud**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Teatatud asutuse järelevalve all on  
hinnatud isikukaitsevahendite tootmise  
kvaliteedisüsteemi (moodul D)**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



SUOMI

**Valmistaja**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu  
henkilönsuojain****Nimitys  
Tavaramerkki  
Tyyppi**MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609**Täyttää asetuksessa 2016/425 asetetut  
vaatimukset ja tarvittaessa standardin,  
joka vaikuttaa yhdenmukaistetun  
standardin saattamiseen osaksi  
kansallista lainsäädäntöä**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Jollei EY-vaatimustenmukaisuustodistus  
n°:**

0082/2106/136/06/23/0457

**Myöntänyt**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Hänelle on suoritettu henkilönsuojainten  
tuotannon laatujärjestelmän arviointi  
(moduuli D) ilmoitetun laitoksen  
valvonnassa**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORAThe present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of **FIXE Climbing S,L.**

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Ο κατασκευαστής**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Δηλώνει ότι ο ΜΑΠ που περιγράφεται στη  
συνέχεια****Ονομασία** MULTI CHAIN  
**Εμπορικό σήμα** Fixe  
**Τύπος** Z12609**Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που  
ορίζονται στον κανονισμό 2016/425 και,  
κατά περίπτωση, το πρότυπο που  
επηρεάζει τη μεταφορά του  
εναρμονισμένου προτύπου**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Ποιο είναι το αντικείμενο του  
πιστοποιητικού συμμόρφωσης ΕΚ αριθ**

0082/2106/136/06/23/0457

**Εκδόθηκε από**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση του  
Συστήματος Ποιότητας Παραγωγής ΜΑΠ  
(Ενότητα Δ) υπό την επίβλεψη του  
κοινοποιημένου οργανισμού**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



MAGYAR5

**A gyártó**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett  
egyéni védőeszköz****Kijelölés  
Védjegy  
Típus**MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609**Megfelel a 2016/425 rendelet  
követelményeinek, és adott esetben  
annak a szabványnak, amely kihat a  
harmonizált szabvány átültetésére**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Az EK-megfelelőségi tanúsítvány száma**

0082/2106/136/06/23/0457

**Által kiadott**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**A bejelentett szervezet felügyelete alatt  
megvizsgálták az egyéni védőeszközök  
gyártásának minőségi rendszerét (D.  
modul)**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



LETON

**Ražotājs**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Paziņo, ka turpmāk aprakstītais IAL****Apzīmējums  
Preču zīme  
Tips**MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609**Atbilst regulā 2016/425 noteiktajām  
prasībām un attiecīgā gadījumā  
standartam, kas ietekmē saskaņotā  
standarta transponēšanu**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Uz ko attiecas EK atbilstības sertifikāta  
Nr.**

0082/2106/136/06/23/0457

**Izdevējs**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Paziņotās struktūras uzraudzībā ir  
pakļauts IAL ražošanas kvalitātes  
sistēmas novērtējumam (D modulis)**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



LIETUVIŲ

**Gamintojas**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Pareiškia, kad toliau aprašyta AAP**

|                       |             |
|-----------------------|-------------|
| <b>Pavadinimas</b>    | MULTI CHAIN |
| <b>Prekės ženklas</b> | Fixe        |
| <b>Tipas</b>          | Z12609      |

**Atitinka Reglamento 2016/425 nustatytus reikalavimus ir, kai tinkama, standartą, kuris daro suderinto standarto perkėlimą į nacionalinę teisę**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Kuris yra EB atitikties sertifikato Nr.**

0082/2106/136/06/23/0457

**Išleido**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Buvo vertinamas AAP gamybos kokybės sistema (D modulis) prižiūrint notifikuojamai įstaigai**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24

**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



POLSKI

**Wytwórca**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Deklaruje, że opisane poniżej ŚOI**

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| <b>Przeznaczenie</b> | MULTI CHAIN |
| <b>Znak towarowy</b> | Fixe        |
| <b>Rodzaj</b>        | Z12609      |

**Spełnia wymagania określone w rozporządzeniu 2016/425 oraz, w stosownych przypadkach, normę, która ma wpływ na transpozycję normy zharmonizowanej**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Który jest przedmiotem certyfikatu zgodności WE nr**

0082/2106/136/06/23/0457

**Wydane przez**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Został poddany ocenie Systemu Jakości Produkcji ŚOI (Moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



PORTUGUES

**O fabricante**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Declara que o EPI descrito a seguir**

|                        |             |
|------------------------|-------------|
| <b>Designação</b>      | MULTI CHAIN |
| <b>Marca comercial</b> | Fixe        |
| <b>Tipo</b>            | Z12609      |

**Cumpra os requisitos definidos pelo regulamento 2016/425 e, se for caso disso, a norma que efetua a transposição da Norma harmonizada**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Qual é o assunto do certificado de conformidade CE nº**

0082/2106/136/06/23/0457

**Publicado por**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Foi submetido à avaliação do Sistema de Qualidade de Produção de EPI (Módulo D) sob a supervisão do organismo notificado**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



ROMÂNĂ

**Producatorul**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Declară că EIP descris în continuare****Desemnare**  
**Marcă**  
**Tip**MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609**Respectă cerințele stabilite de  
regulamentul 2016/425 și, după caz,  
standardul care efectuează transpunerea  
standardului armonizat**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Care face obiectul certificatului de  
conformitate CE nr.**

0082/2106/136/06/23/0457

**Emis de**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**A fost supus evaluării Sistemului de  
calitate al producției EIP (modulul D) sub  
supravegherea organismului notificat**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORAThe present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of **FIXE Climbing S,L.**

SLOVENŠČINA

**Proizvajalec**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Izjavlja, da osebna zaščitna oprema, ki je  
opisana v nadaljevanju****Oznaka** MULTI CHAIN  
**Blagovna znamka** Fixe  
**Vrsta** Z12609**Izpolnjuje zahteve iz uredbe 2016/425 in,  
kjer je to primerno, standarda, ki vpliva  
na prenos usklajenega standarda**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Kateri predmet je ES-certifikat o  
skladnosti nº**

0082/2106/136/06/23/0457

**Izdal**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Je bil predmet ocene sistema kakovosti  
proizvodnje osebne zaščitne opreme  
(modul D) pod nadzorom priglašene  
organa**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager****FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORAThe present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of **FIXE Climbing S,L.**

SLOVENČINA

**Výrobca**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Vyhlasuje, že OOP, ktoré sú opísané ďalej**

|                        |             |
|------------------------|-------------|
| <b>Označenie</b>       | MULTI CHAIN |
| <b>Ochranná známka</b> | Fixe        |
| <b>Typ</b>             | Z12609      |

**Spĺňa požiadavky stanovené v nariadení 2016/425 a prípadne norme, ktorá ovplyvňuje transpozíciu harmonizovanej normy**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Na ktoré sa vzťahuje certifikát ES o zhode č.**

0082/2106/136/06/23/0457

**Vydal**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Bol predmetom kontroly systému kvality výroby OOP (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



SVENSKA

**Tillverkaren**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Förklarar att den personliga  
skyddsutrustningen som beskrivs nedan****Beteckning  
Varumärke  
Typ**MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609**Uppfyller kraven i förordningen 2016/425  
och, i förekommande fall, standarden som  
påverkar införlivandet av den  
harmoniserade standarden**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**Vilket är föremål för EG-intyg om  
överensstämmelse nr**

0082/2106/136/06/23/0457

**Utfärdats av**Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France**Har varit föremål för bedömning av  
kvalitetssystemet för PPE-produktion  
(modul D) under övervakning av det  
anmälda organet**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



РУССКИЙ

|                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Производитель</b>                                                                                                                                                | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                               |
| <b>Заявляет, что СИЗ, описанные ниже</b>                                                                                                                            | <b>Обозначение<br/>Торговая марка<br/>Тип</b>                                              | MULTI CHAIN<br>Fixe<br>Z12609 |
| <b>Соответствует требованиям, установленным постановлением 2016/425 и, при необходимости, стандартом, влияющим на транспонирование гармонизированного стандарта</b> | EN566:2017, UIAA 104:2018                                                                  |                               |
| <b>Что является предметом сертификата соответствия ЕС №</b>                                                                                                         | 0082/2106/136/06/23/0457                                                                   |                               |
| <b>Выдан</b>                                                                                                                                                        | Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex - France    |                               |
| <b>Прошел оценку системы качества производства СИЗ (модуль D) под надзором нотифицированного органа</b>                                                             | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                               |

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



العربية

|                                                                                                                  |                                                                                            |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| المصنع                                                                                                           | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                               |
| يصرح بأن معدات الحماية الشخصية الموصوفة فيما بعد                                                                 | تعيين علامة تجارية نوع                                                                     | MULTI CHAIN<br>Fixe<br>Z12609 |
| يتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في اللائحة 2016/425 ، وعند الاقتضاء ، المعيار الذي يؤثر على نقل المعيار المنسق | EN566:2017, UIAA 104:2018                                                                  |                               |
| وهو موضوع شهادة المطابقة الأوروبية رقم                                                                           | 0082/2106/136/06/23/0457                                                                   |                               |
| صادر عن                                                                                                          | Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex - France    |                               |
| خضع لتقييم نظام جودة إنتاج معدات الوقاية الشخصية (الوحدة D) تحت إشراف الجهة المُبلغ عنها                         | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                               |

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S.L.



1111

□□□□□□□ **PPE**

|    |             |
|----|-------------|
| 00 | MULTI CHAIN |
| 00 | Fixe        |
| 00 | Z12609      |

2016/425

EN566:2017, UIAA 104:2018

EC nº

0082/2106/136/06/23/0457

...

Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France

PPE D

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

**info@fixeclimbing.com**



**Carrer de Jeroni Guixà, nº1  
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)**

000

00 00

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

000 0000 **PPE** 000 00000.

00  
00  
00  
MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609

**2016/425** 00 0 000 00 00 0 000 0000 000 000  
000 00 000 00 000 00000.

EN566:2017, UIAA 104:2018

**EC** 000 0000 000 00000?

0082/2106/136/06/23/0457

000

Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France

00 000 0000 **PPE** 00 00 000 (00 **D**) 000 00000.

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24  
**A.Antolí - Technical Area Manager**

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



## TÜRKÇE

**Üretici**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Aşağıda açıklanan KKD'nin****Tanım  
Marka  
Tür**

MULTI CHAIN  
Fixe  
Z12609

**2016/425 yönetmeliği tarafından  
belirlenen şartlara ve uygun olduğu  
durumlarda uyumlaştırılmış Standardın iç  
hukuka aktarılmasını etkileyen standarda  
uygundur**

EN566:2017, UIAA 104:2018

**EC uygunluk belgesinin konusu n°**

0082/2106/136/06/23/0457

**Veren kuruluş**

Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France

**Onaylanmış kuruluşun gözetiminde KKD  
Üretiminin Kalite Sisteminin (Modül D)  
değerlendirmesine tabi tutulmuşsa**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



ספרדית

|                                                                                       |                                                                                            |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| היצרן                                                                                 | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                               |
| מצהיר כי ה- PPE המתואר להלן                                                           | יעוד<br>סימן מסחרי<br>סוג                                                                  | MULTI CHAIN<br>Fixe<br>Z12609 |
| עומד בדרישות הקבועות בתקנה 2016/425, ובמקרה המתאים, בתקן המשפיע על הטמעת התקן ההרמוני | EN566:2017, UIAA 104:2018                                                                  |                               |
| אשר הנושא של תעודת תאימות EC מספר                                                     | 0082/2106/136/06/23/0457                                                                   |                               |
| הונפק על ידי                                                                          | Apave Exploitation France SAS - 6 rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex - France    |                               |
| עבר הערכה של מערכת האיכות של ייצור PPE (מודול D) בפיקוח הגוף שהודיע                   | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                               |

Sant Quirze de Besora, on 09/05/24  
A.Antolí - Technical Area Manager

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

The present Declaration of Conformity has been issued under the sole responsibility of FIXE Climbing S,L.



1111

**PPE**

11

11

□ □ □

MULTI CHAIN

Fixe

Z12609

2016/425

EN566:2017, UIAA 104:2018

EC□□□□□□□□□□□□□□□□

0082/2106/136/06/23/0457

111

Apave Exploitation France SAS - 6 rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE Cedex -  
France

XXXXXXXXXX**PPE**XXXXXXXXXXXX**D**XXXXXXXXXXXX  
XXXXXX

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

**info@fixeclimbing.com**



**Carrer de Jeroni Guixà, nº1  
08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)**